

625459-2026 - Hange

Rumeenia – Spordiväljakute hooldusteenused – Acord cadru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive

OJ S 175/2026 10/09/2026

Hanketeade vői kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: MUNICIPIUL ARAD

E-posti aadress: sergiu.tira@primariaarad.ro

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Acord cadru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive

Kirjeldus: Acord cadru încheiat cu un singur operator economic, cu durata de 4 ani pentru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive. conform cerințelor din caietul de sarcini, in conformitate cu toate prevederile legale in vigoare. Autoritatea contractantă va răspunde solicitărilor de clarificare adresate în termenul prevăzut la secțiunea I.1 (cu 18 zile înainte de data limită stabilită pentru depunerea ofertelor) in a -12 -a zi inainte de data limita stabilita pentru depunerea ofertelor. Cantitatile minime si maxime aferente acordului cadru si contractelor subsecvente se regasasc in caietul de sarcini Valoare minimă contract subsecvent: - 1.413.101 lei fără TVA Valoare maximă contract subsecvent: - 6.782.707 lei fără TVA Valoare minima acord-cadru: - 11.304.808 lei fără TVA Valoare maximă acord-cadru: - 54.261.656 lei fără TVA. Acordul-cadru intra in vigoare la data semnarii, iar primul contract subsecvent aferent se va atribui după data expirării ultimului contract subsecvent posibil a fi încheiat în baza acordului cadru aflat în derulare, respectiv maxim 31.12.2026, sau anterior datei precizate în situatia epuizării sumelor din ultimul contract subsecvent. În derularea acordului cadru, autoritatea contractanta va atribui minim doua contracte subsecvente/an, in limita fondurilor bugetare alocate, iar durata maximă a unui contract subsecvent, este de 6 luni Menetluse tunnus: d6ce2a08-aea0-4b3d-bac3-a3de9d516953

Sisemine tunnus: 3519925_2026_PAAPD1623502 V3

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 77320000 Spordiväljakute hooldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Arad (RO421)

Riik: Rumeenia

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 54 261 656,00 RON

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 54 261 656,00 RON

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: În cazul în care două sau mai multe oferte sunt clasate pe primul loc, cu punctaje egale, departajarea se va face având în vedere punctajul obținut la factorii de evaluare în ordinea descrescătoare a ponderilor acestora. În situația în care egalitatea se menține, autoritatea contractantă are dreptul să solicite noi propuneri financiare, și oferta câștigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară care obține punctajul cel mai mare calculat conform algoritmului pentru factorul de evaluare pret, aplicat la noua propunere financiară. Cerintele tehnice definite la nivelul anuntului de participare, caietului de sarcini sau altor documente complementare, prin trimiterea standardelor, la un anumit producător, la marci, brevete, tipuri, la o origine sau la o producție/metoda specifică de fabricație/prestare/execuție, vor fi înțelese ca fiind însoțite de mențiunea "sau echivalent".

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Korruptsioon: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Pettus: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Sotsiaalkindlustusmaksude tasumise kohustuse rikkumine: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Kokkulepe võlausaldajatega: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Vara haldab likvideerija: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Äritegevus on peatatud: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Tõsine ametialane rikkumine: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Konkurentsisi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Valeandmete esitamise, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

Maksejõuetus: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Pankrot: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Default lot

Kirjeldus: Acord cadru încheiat cu un singur operator economic, cu durata de 4 ani pentru Servicii de Întreținere terenuri de sport pentru Bazele sportive aflate în administrarea Municipiului Arad, prin Serviciul Baze Sportive. conform cerințelor din caietul de sarcini, în conformitate cu toate prevederile legale în vigoare. Autoritatea contractantă va răspunde solicitărilor de clarificare adresate în termenul prevăzut la secțiunea I.1 (cu 18 zile înainte de data limită stabilită pentru depunerea ofertelor) în a -12 -a zi înainte de data limita stabilită pentru depunerea ofertelor. Cantitățile minime și maxime aferente acordului cadru și contractelor subsecvente se regăsesc în caietul de sarcini Valoare minimă contract subsecvent: - 1.413.101 lei fără TVA Valoare maximă contract subsecvent: - 6.782.707 lei fără TVA Valoare minimă acord-cadru: - 11.304.808 lei fără TVA Valoare maximă acord-cadru: - 54.261.656 lei fără TVA. Acordul-cadru intra în vigoare la data semnării, iar primul contract subsecvent aferent se va atribui după data expirării ultimului contract subsecvent posibil a fi încheiat în baza acordului cadru aflat în derulare, respectiv maxim 31.12.2026, sau anterior datei precizate în situația epuizării sumelor din ultimul contract subsecvent. În derularea acordului cadru, autoritatea contractantă va atribui minim două contracte subsecvente/an, în limita fondurilor bugetare alocate, iar durata maximă a unui contract subsecvent, este de 6 luni Sisemine tunnus: 1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 77320000 Spordiväljakute hooldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Arad (RO421)

Riik: Rumeenia

Lisateave: Municipiul Arad

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. **Maksumus**

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 54 261 656,00 RON

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Operatorii ekonomici ce depun oferta trebuie sa dovedeasca o forma de inregistrare in conditiile legii din tara de rezidenta, sa reiasa ca operatorul economic este legal constituit, ca nu se afla in niciuna dintre situatiile de anulare a constituirii precum si faptul ca are capacitatea profesionala de a realiza activitatile care fac obiectul acordului cadru. Obiectul de activitate al operatorului economic trebuie sa fie relevant si in legatura directa cu obiectul acordului cadru. Ofertantul trebuie să desfășoare activitate autorizată având cod CAEN corespunzător obiectului acordului-cadru, iar subcontractanții trebuie să desfășoare activitate autorizată având cod CAEN corespunzător activităților care fac obiectul subcontractării. Informațiile trebuie să fie reale/actuale la momentul prezentării. Pentru aceasta cerinta, modalitatea de indeplinire va fi: completarea DUAE in conformitate cu Notificarile ANAP si instructiunile publicate de Agenda Digitala a Romaniei – operatorul SEAP, urmand ca certificatul constatator emis de ONRC sau, in cazul ofertantilor straini, documente echivalente emise in tara de rezidenta, vor fi prezentate la solicitarea autoritatii contractante doar de catre ofertantul clasat pe locul I in clasamentul intocmit la finalizarea evaluarii ofertelor. Documentele emise într-o altă limbă vor fi însoțite de traducere autorizată în limba română. DUAE se va completa direct in SEAP conform instructiunilor publicate de Agenda Digitala a Romaniei – operatorul SEAP

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ofertanții/asociații/subcontractanții/terții susținători nu trebuie să se regăsească în situațiile prevăzute la art. 164, 165 si 167 din L. 98/2016. În cazul în care ofertantul utilizează capacitățile subcontractantului/ subcontractanților pentru a îndeplini criteriile de calificare, se va prezenta câte un formular DUAE separat pentru fiecare dintre respectivii subcontractanți, completat și semnat în mod corespunzător de către fiecare dintre aceștia. Subcontractanții precizează în DUAE informațiile aferente criteriilor de calificare pe care le îndeplinește menționând numărul și data contractului/acordului de subcontractare pentru partea propusă pentru subcontractare. Dacă prin subcontractant nu se îndeplinește o cerință de calificare, atunci acesta va completa si prezenta DUAE doar în scopul demonstrării neîncadrării în motivele de excludere. DUAE, fiind o declaratie pe proprie raspundere va fi asumat de catre declarant prin semnarea cu semnatura electronica extinsa proprie.. Autoritatea contractantă va exclude din prezenta procedură de atribuire ofertantul care se încadrează în prevederile art. 164, 165 si 167 din L. 98/2016. Modalitatea prin care poate fi demonstrata indeplinirea cerintei: se va completa DUAE (Partea II – litera A-Forma de participare, litera D și partea IV: Criterii de selecție - C: CAPACITATEA TEHNICĂ ȘI PROFESIONALĂ – punctul 10, conform art. 55 din Legea 98/2016) de catre operatorii

economici cu informatiile aferente situatiei lor. Odata cu depunerea DUAЕ, ofertantii vor prezenta și acordul de asociere/ acordul de subcontractare. Documentele justificative vor fi prezentate (dacă este cazul) astfel: 1. odată cu oferta – ACORD DE SUBCONTRACTARE și 2. la solicitarea autorității contractante - documentele care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAЕ (asociații/subcontractanții/terții susținători) doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Acestea sunt: cazierul judiciar al operatorului economic, cazierul judiciar al membrilor organului de administrare, de conducere sau de supraveghere al respectivului operator economic, precum și a celor cu putere de decizie, de reprezentare sau de control în cadrul acesteia, așa cum rezultă din certificatul ONRC/actul constitutiv; certificate constatatoare privind lipsa datoriilor restante cu privire la plata impozitelor, taxelor sau contribuțiilor la bugetul general consolidat, la momentul prezentării; documente prin care se demonstrează faptul ca operatorul economic poate beneficia de derogările prevazute la art. 166 alin. (2), art. 167 alin.(2), art. 171 din L. 98 /2016; alte documente edificatoare, dupa caz. Informatii si/sau nivel(uri) minim(e) necesare pentru evaluarea respectarii cerintelor mentionate

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ofertanții trebuie să facă dovada faptului că în ultimii 3 ani, au prestat servicii similare. Perioada ultimilor 3 ani se consideră până la data limită de depunere a ofertei. Modalitatea prin care poate fi demonstrata îndeplinirea cerinței: se va completa DUAЕ (Partea IV: Criterii de selecție - C: CAPACITATEA TEHNICĂ ȘI PROFESIONALĂ – punctul 1a) de către operatorii economici cu informatiile aferente situatiei lor. La nivelul DUAЕ trebuie precizate informații cum ar fi: numărul și data contractului invocat drept experiență similară, valoarea, beneficiarul, data și numărul documentului de recepție, precum și ponderea și/sau activitățile pentru care a fost responsabil. Documentele justificative care probează îndeplinirea celor asumate prin completarea DUAЕ vor fi prezentate la solicitarea autorității contractante doar de către ofertantul clasat pe locul I în clasamentul întocmit la finalizarea evaluării ofertelor. Acestea sunt: copii ale contractelor, note/procese verbale de recepție și/sau orice alt document din care să rezulte îndeplinirea acestui criteriu de calificare. Autoritatea contractantă consideră ca experiență similară minim un contract având ca obiect Servicii de întreținere gazon HIBRID (mochetă hibridă cusută), minim un contract având ca obiect Servicii de întreținere terenuri sport cu gazon NATURAL și minim un contract având ca obiect Servicii de întreținere terenuri sport cu gazon SINTETIC—(cerința este cumulativă). Nu se acceptă ca experiență similară contractele de instalare sau înlocuire gazon hibrid. Experiența similară se referă exclusiv la servicii de întreținere (recondiționare) a gazonului hibrid existent – procedee fundamentale diferite din punct de vedere tehnic. Dacă ofertantul utilizează de prevederile art. 182, alin.(1) din L 98/2016, ofertanții vor prezenta și un angajament al terțului, privind susținerea tehnică a ofertantului, însoțit de documente emise de terțul/terții susținători, din care să rezulte modalitatea efectivă prin care terțul/terții vor asigura îndeplinirea propriului angajament de susținere. Angajamentul de susținere și documentele anexa, vor fi prezentate împreună cu DUAЕ la momentul depunerii ofertei. Atunci când un grup de operatori economici depune o ofertă comună, capacitatea tehnică se demonstrează prin luarea în considerare a resurselor tuturor membrilor grupului

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Pretul ofertei

Kirjeldus: Punctajul se acorda astfel: a) Pentru cel mai scazut dintre preturi se acorda punctajul maxim alocat; b) Pentru celelalte preturi ofertate punctajul P(n) se calculeaza proportional, astfel: $P(n) = (\text{Pret minim ofertat} / \text{Pret } n) \times \text{punctaj maxim alocat}$.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: componenta tehnica

Kirjeldus: Conform Anexa Factor de evaluare

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

5.1.11. Hankedokumentid

Hankedokumentide aadress: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100210832>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.e-licitatie.ro>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: rumeenia keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 28/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 6 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 28/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Koht: In SEAP

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Asociere conform art. 53. din Legea privind achizițiile publice nr 98/2016

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Precizari privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare: Caile de atac precum si termenele de exercitare ale acestora sunt cele prevazute de art. 8 din Legea 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: MUNICIPIUL ARAD

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: MUNICIPIUL ARAD
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: MUNICIPIUL ARAD
Pakkumusi menetlev organisatsioon: MUNICIPIUL ARAD

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: MUNICIPIUL ARAD
Registreerimisnumber: 3519925
Postiaadress: Strada: Revoluției, nr. 75
Linn: Arad
Sihtnumber: 310025
Riik – jaotus (NUTS): Arad (RO421)
Riik: Rumeenia
Kontaktpunkt: SERGIU TIRA
E-posti aadress: sergiu.tira@primariaarad.ro
Telefon: +40 257281850
Faks: +40 257281450
Internetiaadress: <https://www.primariaarad.ro>
Hankija profiil: <https://www.e-licitatie.ro>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor
Registreerimisnumber: 20329980
Postiaadress: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3
Linn: București
Sihtnumber: 030084
Riik – jaotus (NUTS): București (RO321)
Riik: Rumeenia
E-posti aadress: office@cnsr.ro
Telefon: +40 213104641
Faks: +40 213104642
Internetiaadress: <http://www.cnsr.ro>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: MUNICIPIUL ARAD
Registreerimisnumber: 3519925_3
Postiaadress: Strada: Revoluției, nr. 75
Linn: Arad
Sihtnumber: 310025
Riik – jaotus (NUTS): Arad (RO421)
Riik: Rumeenia
Kontaktpunkt: SERGIU TIRA

E-posti aadress: sergiu.tira@primariaarad.ro

Telefon: +40 257281850

Faks: +40 257281450

Internetiaadress: <https://www.primariaarad.ro>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Operator SEAP

Registreerimisnumber: RO42283735

Postiaadress: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

Linn: Bucuresti

Sihtnumber: 020976

Riik – jaotus (NUTS): București (RO321)

Riik: Rumeenia

Kontaktpunkt: Roxana Popescu

E-posti aadress: contact.autoritati@e-licitatie.ro

Telefon: +40 213032997

Internetiaadress: <https://www.adr.gov.ro/>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 2e9277e5-82be-4d2a-ae20-5aaa43c5a961-01

Muudatuse peamine põhjus: Teave ajakohastatud

Kirjeldus: La solicitarea operatorilor economici termenul de depunere oferte se dacealeaza cu 10 zile lucratoare

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Muudatuste kirjeldus: IV.2.2) Termen limita pentru primirea ofertelor - data

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Muudatuste kirjeldus: Oferta trebuie sa fie valabila pana la data de

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Muudatuste kirjeldus: Data deschiderii

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 0b5be940-8ab8-4ad3-b721-e4aebc8a3173 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 09/09/2026 15:47:21 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 09/09/2026 14:02:55 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: rumeenia keel

Teate avaldamise number: 625459-2026

ELT S väljaande number: 175/2026

Avaldamise kuupäev: 10/09/2026